

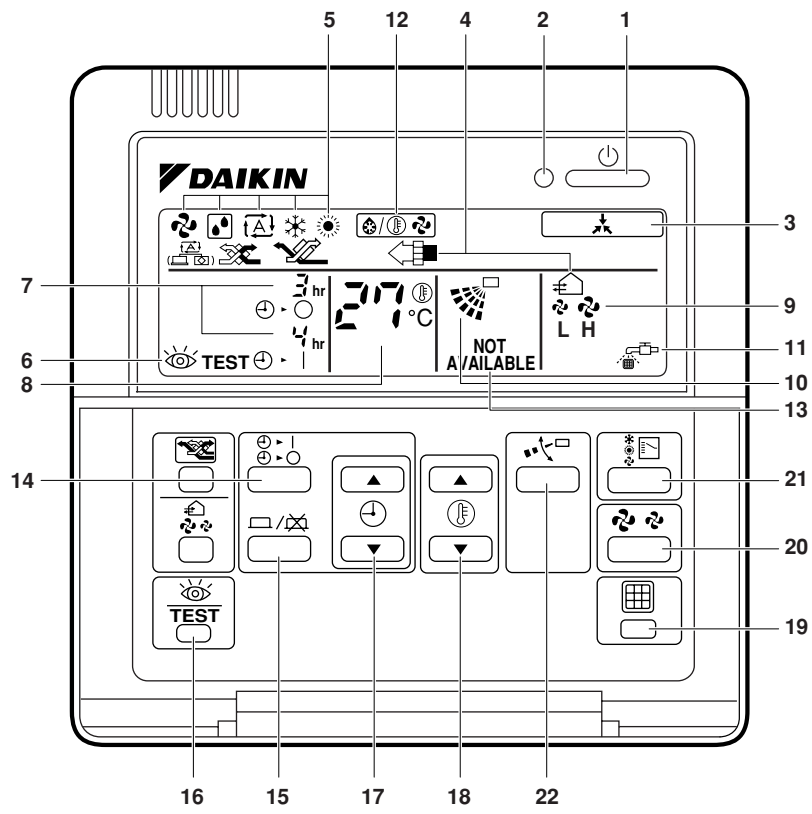
DAIKIN



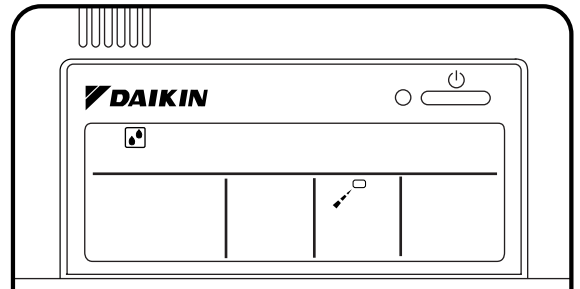
BETJENINGSVEJLEDNING

Klimaanlæg i opdelt system

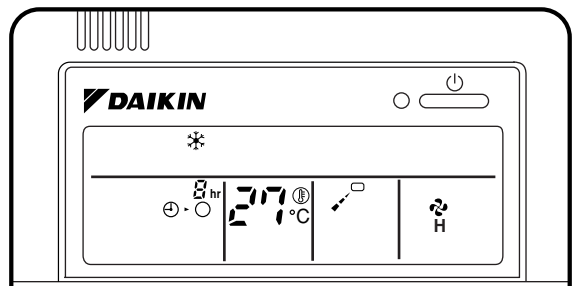
FFQ25BV1B
FFQ35BV1B
FFQ50BV1B
FFQ60BV1B



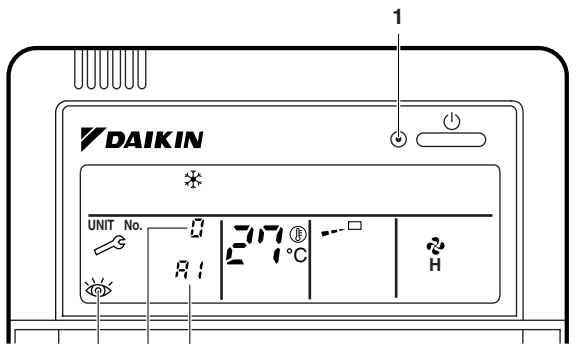
1



3

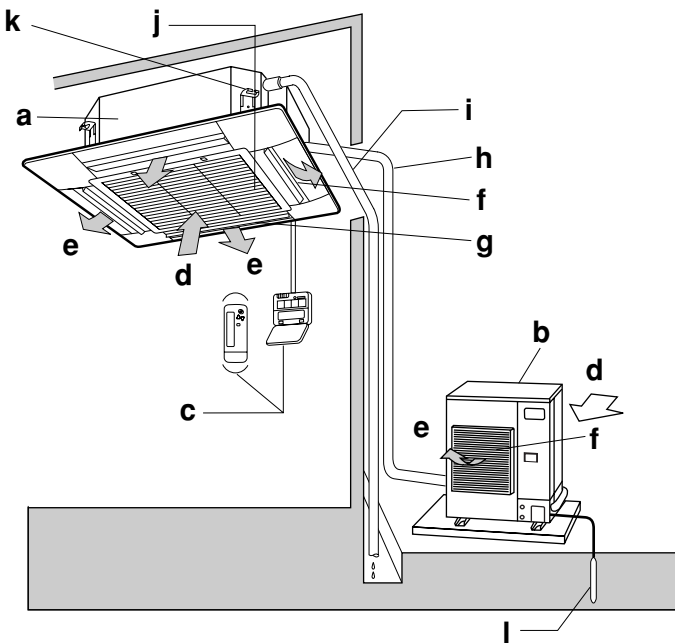


4



2 3 4

5



2

INDHOLD

	Side
Før du går i gang	1
De forskellige dele og deres funktion	1
Om sikkerhed	2
Driftsområde	3
Placering	3
Navn og funktion på de forskellige kontakter og på displayet på fjernbetjeningen	4
Driftsprocedure	4
Optimale driftsforhold	6
Vedligeholdelse	6
Forhold, der ikke skyldes fejl på klimaanlægget	7
Fejlfinding	8

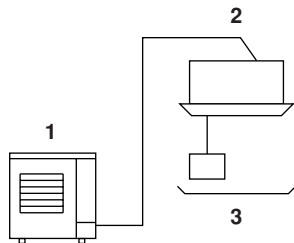


Tak, fordi du købte dette Daikin klimaanlæg. Læs betjeningsvejledningen nøje, før De tager klimaanlægget i brug. Den beskriver, hvordan enheden betjenes optimalt, og er en hjælp, hvis der opstår fejl. Gem vejledningen til fremtidig brug efter endt læsning.

FØR DU GÅR I GANG

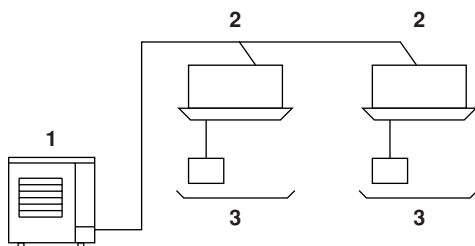
Denne driftsvejledning gælder for følgende systemer med standardstyring. Før driften påbegyndes, skal man kontakte sin Daikin-forhandler for vejledning om den betjening der passer til dette system.

■ Parsystem



- 1 Udendørsenhed
- 2 Indendørsenhed
- 3 Enhed med fjernbetjening

■ Multisystem



- 1 Udendørsenhed
- 2 Indendørsenhed
- 3 Enhed med fjernbetjening

BEMÆRK



Se betjeningsvejledningen til fjernbetjeningen, hvis enheden skal betjenes med en trådløs fjernbetjening.

Hvis anlægget har et specielt styresystem, skal man kontakte sin Daikin-forhandler for vejledning om den betjening, der passer til dette system.

- Varmepumpe type
Dette system har driftstilstande vedrørende afkøling, opvarmning, automatik, tørreprogram og ventilation.
- Type kun køling
Dette system har driftstilstande vedrørende afkøling, tørreprogram og ventilation.

Særlige forhold for systemer med gruppestyring eller styresystem med to fjernbetjeningen

Dette system har yderligere to styresystemer foruden den individuelle styring (hvor én fjernbetjening styrer én indendørsenhed). Sørg for, at følgende er opfyldt, hvis der er tale om en enhed med følgende styresystem.

- Gruppestyring
Én fjernbetjening styrer op til 16 indendørsenheder. Alle indendørsenheder er indstillet ens.
- Styresystem med to fjernbetjeningen
To fjernbetjeningen styrer én indendørsenhed (ved gruppestyring: en gruppe af indendørsenheder). Enheden styres individuelt.

BEMÆRK



Kontakt Daikin-forhandleren, hvis du vil ændre sammensætningen eller indstillingen af gruppestyring og systemer med to fjernbetjeningen.

DE FORSKELLIGE DELE OG DERES FUNKTION (Se figur 2)

- 1 Indendørsenhed
- 2 Udendørsenhed
Udendørsenhedens udseende varierer alt afhængigt af dens kapacitet. Udendørsenheden, der vises i figuren, er udelukkende til reference for visning af funktioner. Kontakt Daikin-forhandleren og få besked om, hvilken type udendørsenhed du har.
- 3 Fjernbetjening
- 4 Luftindtag
- 5 Luftudblæsning
- 6 Luftudtag
- 7 Luftstrømsklap (ved luftudtag)
- 8 Kølerør, tilslutning af elektriske ledninger
- 9 Drænrør
- 10 Luftindtag
Det indbyggede luftfilter fjerner støv og smuds.
- 11 Drænpumpe-afledning (indbygget)
Dræner bortledt vand fra rummet under køling.
- 12 Jordledning
Ledning fra udendørsenhed skal jordforbindes for at forhindre elektrisk stød.

OM SIKKERHED

Vi anbefaler, at man læser denne betjeningsvejledning omhyggeligt før brug for at få fuldt udbytte af klimaanlæggets funktioner og for at undgå funktionsfejl på grund af forkert håndtering.

Dette klimaanlæg er et regne som udstyr, der udelukkende skal håndteres af fagfolk.

Forholdsreglerne nedenfor markeres med ADVARSEL og PAS PÅ. Det er meget vigtige forholdsregler vedrørende sikkerhed. Man skal følge samtlige anvisninger.



ADVARSEL

Her kan det få alvorlige følger at ignorere anvisningerne, såsom dødsfald eller alvorlige kvæstelser.



PAS PÅ

Hvis man ignorerer disse anvisninger, kan det medføre tilskadekomst eller tingsskade på grund af forkert håndtering, i visse tilfælde kan følgerne være mere alvorlige.

Efter endt læsning skal denne vejledning opbevares på et sted, hvor alle brugere kan få adgang til den på ethvert tidspunkt. Man skal endvidere overdrage denne betjeningsvejledning til en ny bruger, når den nye bruger overtager anlægget.



ADVARSEL

- Undgå at udsætte kroppen for direkte påvirkning af kold luft for længe ad gangen, og undgå at udsætte kroppen for for megen kold luft.
Ellers kan det få alvorlige konsekvenser for helbredet.
- Hvis klimaanlægget ikke kører normalt (det lugter brændt el. lign.), skal man tage stikket ud af stikkontakten og kontakte den forhandler, hvor man købte klimaanlægget.
Fortsat drift i unormal tilstand kan medføre defekter, elektrisk stød og brand.
- Få forhandleren til at installere anlægget.
Forkert udført installation, som man selv foretager, kan medføre defekt, vandlækage, elektrisk stød og brand.
- Spørg forhandleren vedrørende forbedringer, reparation og vedligeholdelse.
Forkert udført forbedring, reparation og vedligeholdelse kan medføre defekt, vandlækage, elektrisk stød og brand.
- Undlad at stikke fingre eller fremmedlegemer ind i luftindtaget og -udtaget og ved ventilatorvinger.
En ventilator ved høj hastighed kan forårsage tilskadekomst.



ADVARSEL

- Hvis der er kølemiddellækage, skal man kontakte forhandleren.
Når klimaanlægget installeres i et lille rum, skal man sørge for, at den mængde kølemiddel, som eventuelt kan lække, ikke overskrider grænseværdien, selv hvis lækage forekommer. Hvis der lækker kølemiddel, og grænseværdien overskrides, kan der forekomme ulykker på grund af for lidt ilt.
- Spørg en specialist vedrørende installation af komponenter købt separat.
Vær sikker på, at de komponenter, der købes separat, er godkendt af Daikin.
Forkert udført installation, som man selv foretager, kan medføre defekt, vandlækage, elektrisk stød og brand.
- Få din forhandler til at flytte og installere klimaanlægget.
Forkert udført installation kan medføre defekt, vandlækage, elektrisk stød og brand.
- Kølemidlet i klimaanlægget er sikkert, og lækage forekommer normalt ikke. Hvis kølemidlet lækker inde i rummet, kan det udvikle en farlig gasart ved kontakt med en brænder, et varmeapparat eller et komfur.
Tag ikke klimaanlægget i brug igen, før en installatør er færdig med at reparere den del, hvor kølemidlet lækker.



PAS PÅ

- Brug ikke klimaanlægget til andre formål end de tiltænkte.
Undlad at opbevare fødevarer, dyr eller planter i anlægget og undlad at placere kunstobjekter eller maskinudstyr på anlægget, da dette nedsætter anlæggets ydeevne.
- Tag ikke luftudtaget af udendørsenheden.
Ventilatoren kan blive fritlagt, og dette kan medføre tilskadekomst.
- Når klimaanlægget bruges sammen med brændere eller varmeapparater, skal man sørge for tilstrækkelig udluftning.
Utilstrækkelig udluftning kan medføre ulykker som følge af for lidt ilt.
- Kontrollér, at fundamentets blokke ikke er beskadigede som følge af lang tids brug.
Hvis de er beskadigede, kan enheden vælte og forårsage ulykker.
- Placér eller brug aldrig en spraydåse i nærheden af anlægget.
Dette kan medføre brand.
- Ved rengøring af klimaanlægget skal man standse det og tage stikket ud af stikkontakten.
Ellers kan det medføre elektrisk stød og tilskadekomst.
- Betjen ikke klimaanlægget med våde hænder.
Dette kan medføre elektrisk stød.



PAS PÅ

- Brug ikke sikringer med for lille kapacitet.
Hvis man eksempelvis bruger et stykke ledning el. lign. kan det medføre defekt og brand.
- Sæt ikke en brænder eller et varmeapparat på et sted, hvor der er direkte påvirkning fra klimaanlæggets luftstrøm.
Dette kan medføre, at brænderen eller varmeapparatet ikke fungerer korrekt.
- Børn må ikke komme i nærheden af udendørsenheden, og man må ikke placere objekter på udendørsenheden.
Hvis børn eller objekter falder ned fra udendørsenheden, kan det medføre tilskadekomst.
- Udsæt ikke dyr eller planter for direkte påvirkning fra klimaanlæggets luftstrøm.
Dyr og planter kan tage skade.
- Vask ikke klimaanlægget med vand.
Dette kan medføre elektrisk stød.
- Klimaanlægget må ikke installeres på steder, hvor der er fare for, at antændelige gasser kan lække.
Hvis der lækker antændelige gasser omkring klimaanlægget, kan dette medføre brand.
- Der skal installeres en fejlstrømsafbryder.
Ellers kan man få elektrisk stød.
- Vær sikker på, at klimaanlægget er jordforbundet.
Tilslut ikke jordledningen til et gasrør, et vandrør, en lynafleder eller til en jordforbindelse på en telefonledning.
Utilstrækkelig jordforbindelse kan medføre elektrisk stød.
- Der skal monteres en komplet rørføring til bortledning af vand.
Hvis ikke, kan det medføre vandlækage.
- Enheden og udstyret må ikke benyttes af børn eller svagelige personer uden overvågning.
- Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med enheden/udstyret.

DRIFTSOMRÅDE

Hvis temperaturen eller fugtigheden er uden for værdierne anført under betingelserne nedenfor, kan sikkerhedsanordninger være aktive, og klimaanlægget dermed ikke fungerer, eller vand kan til tider dryppe fra indendørsenheden.

Køling

Indendørs				
Udendørsenhed	Temperatur	Fugtighed	Udendørstemperatur	
RS50•60 RKXS25•35•50•60 RXS25•35•50•60	DB WB	21~32°C 14~23°C	≤80%	DB -10~46°C (-5~46°C: for australske modeller)
3MKS50 4MKS58•75•90 3MXS52 4MXS68•80	DB WB	21~32°C 14~23°C		

Opvarmning

Udendørsenhed	Indendørstemperatur	Udendørstemperatur		
RXS25•35	DB	DB	-14~24°C	
RXS50•60	DB	10~30°C	WB	-15~20°C
			DB	-14~24°C
WB	-15~18°C			
DB	-14~21°C			
3MXS52 4MXS68•80	DB	WB	-15~15,5°C	

- DB: Temperatur med tør probe (°C)
- WB: Temperatur med våd probe (°C)

Temperaturområdet, som kan indstilles med fjernbetjeningen, er 16°C til 32°C.

PLACERING

Vedrørende placeringssteder

- Er klimaanlægget installeret på et godt ventileret sted uden hindringer omkring anlægget?
- Brug ikke klimaanlægget på følgende steder:
 - Steder med høj forekomst af mineralsk olie såsom skæreolie
 - Steder med megen salt såsom en strand
 - Hvor der er forekomst af svovlholdige gasser såsom områder med varme kilder
 - Hvor der er betydelige spændingsudsving såsom på fabrikker
 - I fartøjer og køretøjer
 - Hvor der er høj forekomst af olietåge og damp såsom i et køkken osv.
 - Hvor der findes maskiner, der danner elektromagnetiske bølger
 - Steder med høj koncentration af syredampe og/eller basiske dampe
- Er der truffet forholdsregler for beskyttelse mod sne?
Kontakt forhandleren for at få oplysninger herom.

Vedrørende ledningsføring

- Alt ledningsarbejde skal udføres af autoriserede elektrikere.
Kontakt forhandleren i forbindelse med ledningsarbejde. Udfør aldrig ledningsarbejde selv.
- Der skal bruges en separat strømkreds ved strømforsyning til klimaanlægget, og alt el-arbejde skal udføres af fagfolk i overensstemmelse med lokale love og bestemmelser.




















Vær opmærksom på driftsbetinget støj

- Har du valgt et af følgende steder?
 - Et sted, der kan bære vægten af klimaanlægget, og med mindre driftsstøj og vibrationer.
 - Et sted, hvor man ikke generes af varm luft udledt ved luftudtaget på udendørsenheden og af driftsbetinget støj fra denne.
- Har du kontrolleret, at der ikke er hindringer tæt ved luftudtaget på udendørsenheden?
Sådanne hindringer kan medføre nedsat ydelse og øget driftsstøj.
- Hvis der forekommer unormal støj ved brug, skal man standse klimaanlægget og kontakte forhandleren eller vores kundeservice.

Vedrørende bortledning af vand fra drænrør

- Er drænrørene monteret, så alt vand bortledes?
Hvis der ikke er tilstrækkelig bortledning af vand gennem drænrørene på udendørsenheden, kan smuds og støv samles i rørene, når klimaanlægget kører. Dette kan medføre vandlækage på indendørsenheden. Her skal man standse klimaanlægget og kontakte forhandleren eller vores kundeservice.

NAVN OG FUNKTION PÅ DE FORSKELLIGE KONTAKTER OG PÅ DISPLAYET PÅ FJERNBETJENINGEN (Se figur 1)

- 1 ON/OFF KNAK
Tryk på knappen for at starte anlægget.
Tryk på knappen igen for at standse anlægget.
- 2 DRIFTSLAMPE (RØD)
Der er lys i denne lampe, når systemet kører.
- 3 DISPLAY "  " (UNDER CENTRALIZED CONTROL)
Når dette vises på displayet, er systemet UNDER CENTRAL STYRING.
- 4 DISPLAY "  " "  " "  " "  " " (VENTILATION/AIR CLEANING)
Denne meddelelse viser, at hele enheden for varmeveksler og luftrensning er i drift (dette er ekstraudstyr).
- 5 DISPLAY "  " "  " "  " "  " "  " (OPERATION MODE)
Dette display viser den aktuelle DRIFTSTILSTAND. På typer udelukkende med køling er der ikke installeret "  " (Auto) og "  " (Opvarmning).
- 6 DISPLAY "  TEST" (INSPECTION/TEST OPERATION)
Når du trykker på knappen INSPECTION/TEST OPERATION, viser displayet systemtilstanden.
- 7 DISPLAY "  " (PROGRAMMED TIME)
Denne meddelelse viser det PROGRAMMEREDE TIDSPUNKT for start og stop af anlæg.
- 8 DISPLAY "  " (SET TEMPERATURE)
Dette display viser den indstillede temperatur.
- 9 DISPLAY "  " (FAN SPEED)
Dette display viser den indstillede ventilatorhastighed.
- 10 DISPLAY "  " (AIR FLOW FLAP)
Se "Justering af luftstrømmens retning" på side 5.
- 11 DISPLAY "  " (TIME TO CLEAN AIR FILTER)
Se "Sådan renses luftfilteret" på side 6.
- 12 DISPLAY "  " (DEFROST)
Se "Afrimning" på side 4.
- 13 NON-FUNCTIONING DISPLAY
Hvis denne funktion ikke er tilgængelig, kan meddelelsen "NOT AVAILABLE" vises i et par sekunder, når man trykker på knappen.
Ved drift af flere enheder på samme tid
Meddelelsen "NOT AVAILABLE" vises kun, hvis ingen af indendørsenhederne er udstyret med funktionen. Hvis en af enhederne har funktionen, vises meddelelsen ikke.
- 14 TIMER START/STOP TRYKKNAP
Se "Tidsprogrammeringsfunktion" på side 5.
- 15 TIMER ON/OFF KNAK
Se "Tidsprogrammeringsfunktion" på side 5.
- 16 INSPECTION/TEST OPERATION TRYKKNAP
Denne knap bruges kun af særligt uddannede teknikere til vedligeholdelse.

- 17 PROGRAMMING TIME TRYKKNAP
Anvend denne trykknop ved programmering af tidspunkt for "START" og/eller "STOP".
- 18 TEMPERATURE SETTING TRYKKNAP
Brug denne knap til at INDSTILLE TEMPERATUREN.
- 19 FILTER SIGN RESET TRYKKNAP
Se "Sådan renses luftfilteret" på side 6.
- 20 FAN SPEED CONTROL TRYKKNAP
Tryk på denne knap for at vælge den ønskede ventilationshastighed. "HØJ" (HIGH) eller "LAV" (LOW).
- 21 OPERATION MODE SELECTOR KNAK
Brug denne knap til at VÆLGE DRIFTSTILSTAND.
- 22 JUSTERINGS-KNAK AIR FLOW DIRECTION
Se "Justering af luftstrømmens retning" på side 5.

BEMÆRK



Af hensyn til forklaring, er alle skærmmessages vist på displayet i figur 1, i modsætning til aktuelle tilfælde.

DRIFTSPROCEDURE (Se figur 1)






- Driftsprocedurene er forskellige, alt efter om der er tale om varmepumper eller ren afkøling. Kontakt Daikin-forhandleren for at finde ud af, hvilken type der er tale om.
- Tænd for hovedafbryderen 6 timer før drift for at beskytte enheden.
- Hvis der slukkes for hovedafbryderen under drift, starter anlægget automatisk igen, når der atter tændes for den.

Afkøling, opvarmning, automatik, ventilation og tørreprogram

Gå frem som følger.

1 Operation mode selector

Tryk på OPERATION MODE SELECTOR flere gange, og vælg den ønskede DRIFTSTILSTAND på følgende måde.

- KØLING "  "
- OPVARMNING "  "
- AUTOMATISK DRIFT "  "
 - I denne driftstilstand skiftes der automatisk mellem KØLING og OPVARMNING.
- VENTILATORDRIFT "  "
- TØRREFUNKTION..... "  "
 - Funktionen af dette program, er at formindske luftens fugtighed i rummet med et minimalt fald i temperaturen.
 - En microprocessor bestemmer automatisk TEMPERATUR og VENTILATORHASTIGHED.
 - Dette system træder ikke i funktion, hvis temperaturen i rummet er under 16°C. (Se figur 3).
 - Ved anlæg kun med køling, kan der vælges mellem "COOLING", "FAN" og "DRY".

2 TIL/FRA (ON/OFF)

Tryk på ON/OFF KNAPPEN
DRIFTSLAMPEN lyser eller slukkes, og systemet starter eller standser DRIFTEN.

[Om opvarmning]

Afrimning

- I takt med at rimlaget på den udvendige spiral øges, nedsættes effekten på opvarmningen, og anlægget starter funktionen AFRIMNING.


■ Indendørsenhedens ventilator stopper, og displayet på fjernbetjeningen viser "  ".

■ Efter 6 til 8 (højst 10) minutters AFRIMNING, går systemet tilbage til OPVARMNING.

Vedrørende udendørslufttemperaturen og varmekapaciteten

■ Varmekapaciteten på klimaanlægget nedsættes, når lufttemperaturen falder udenfor. I dette tilfælde skal klimaanlægget anvendes sammen med andre varmesystemer.

■ Der anvendes et varmluftcirkulationssystem, og derfor varer det et stykke tid, indtil hele rummet er varmet op efter driftsstart.

■ En indendørsventilator kører for automatisk at udsende en blid luftstrøm, indtil temperaturen i klimaanlægget når et bestemt niveau. På det tidspunkt står der "  " på fjernbetjeningens display. Lad det stå, og vent et øjeblik.

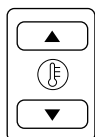
■ Hvis den varme luft bliver oppe under loftet, og hvis der er koldt ved gulvet, anbefaler vi, at der anvendes en cirkulationsenhed (dvs. en ventilator, der kan sende luften rundt i rummet). Kontakt forhandleren for at få oplysninger herom.

Justering

Følg anvisningerne nedenfor vedrørende programmering af TEMPERATUR, VENTILATORHASTIGHED og LUFTSTRØMSRETNING.

Temperaturindstilling

Tryk på TEMPERATURE SETTING, og indstil temperaturen.



Hver gang du trykker denne knap ned, forøges den indstillede temperatur med 1°C.

Hver gang du trykker denne knap ned, formindskes den indstillede temperatur med 1°C.

Denne indstilling kan ikke benyttes ved ventilation.

BEMÆRK



Temperaturområdet, som kan indstilles med fjernbetjeningen, er 16°C til 32°C.

Kontrol af ventilatorhastighed

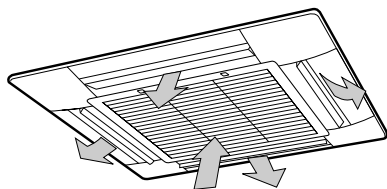
Tryk på knappen for VENTILATORHASTIGHED.

Høj eller lav ventilatorhastighed kan vælges.

Mikroprocessoren styrer nogle gange ventilatorhastigheden for at beskytte enheden.

Justering af luftstrømmens retning

Tryk på knappen for JUSTERING AF LUFTSTRØMMENS RETNING for at indstille vinklen på luftstrømmen.



Justering op og ned

Det er muligt at ændre den bevægelige grænse for luftstrømmen. Kontakt forhandleren for detaljer.

Tryk på knappen til valg af luftstrømmens retning og vælg luftretningen på følgende måde.



Displayet AIR FLOW FLAP bevæger sig, som vist til venstre, og luftstrømmens retning varieres kontinuerligt. (Automatisk indstilling)



Tryk på JUSTERINGS-KNAPPEN FOR LUFTSTRØMMENS RETNING for at vælge den ønskede luftretning.



Displayet AIR FLOW FLAP holder op med at bevæge sig, og luftstrømmens retning fastholdes (justering af fast retning for luftstrøm).

Bevægelse af luftstrømsklappen





Under de følgende betingelser styrer microprocessoren luftstrømsretningen således, at denne kan være forskellig fra visningen på displayet.

Funktion	Køling	Opvarmning
Driftsbetingelser	Når rumtemperaturen er lavere end den indstillede temperatur	<ul style="list-style-type: none"> Når rumtemperaturen er højere end den indstillede temperatur Ved afrimningsfunktion
	Kontinuerlig drift ved luftstrømsretning nedad	

Funktionen omfatter automatisk drift.

Tidsprogrammeringsfunktion

Gå frem som følger.

- Timeren kan styres på en af følgende to måder.
- Programmering af stoptidspunkt ( > )
.... Systemet stopper driften, når den indstillede tid er udløbet.
- Programmering af starttidspunkt ( > )
.... Systemet starter driften, når den indstillede tid er udløbet.
- Timeren kan programmeres til et maksimum på 72 timer.
- Tidspunkter for start og stop kan programmeres samtidigt.

1 TIMER START/STOP

Tryk på TIMER START/STOP knappen flere gange, og vælg driftsmåden på displayet.

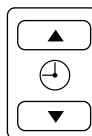
Displayet blinker.

For indstilling af tidspunkt for stop ... "  >  "

For indstilling af tidspunkt for start ... "  >  "

2 PROGRAMMERING AF TID

Tryk på TIDSPROGRAMMERING knappen, og indstil tidspunkter for start og stop af systemet.







Når det trykkes på denne knap, forøges tiden med 1 time.

Når det trykkes på denne knap, formindskes tiden med 1 time.

3 TIMER TIL/FRA (ON/OFF)

Tryk på TIMER ON/OFF KNAPPEN

Proceduren for indstilling af timeren slutter.

Skærmteksten "  >  " eller "  >  " ændres fra at blinke til at være konstant. (Se figur 4)

BEMÆRK




Når tidsprogrammeringen skal indstilles til Tænd og Sluk samtidigt, skal man gentage ovenstående fremgangsmåde en gang til fra 1 til 3.

Hvis timeren er programmeret til at stoppe systemet efter 3 timer, og starte systemet efter 4 timer, så vil systemet stoppe efter 3 timer, og starte efter yderligere 1 time.

- Efter programmering af timeren, viser displayet den tilbageværende tid.
- Tryk på TIMER TÆND/SLUK en gang mere, for at annullere programmeringen. Visningen forsvinder.

OPTIMALE DRIFTSFORHOLD

Bemærk følgende forholdsregler for at sikre, at systemet fungerer korrekt.

- Justér rumtemperaturen til et behageligt niveau. Undgå overdriven opvarmning eller køling.
- Undgå direkte sollys i lokalet, når anlægget køler, ved hjælp af gardiner eller persiener.
- Luft ud regelmæssigt.
Hvis man bruger enheden over et længere tidsrum, skal man lufte ud i rummet oftere.
- Placér ikke ting, der kan beskadiges af vand, under indendørsenheden.
Vand kan kondensere og dryppe, hvis fugtigheden når 80%, eller hvis drænrøret stopper til.
- Hold døre og vinduer lukket. Hvis dørene og vinduerne er åbne, vil rumluften undslippe og derved reducere virkningen af afkøling og opvarmning.
- Placér ikke andre varmeapparater lige under indendørsenheden.
De kan deformere på grund af varme.
- Anbring aldrig noget i nærheden af enhedens luftindtag eller luftudtag. Det kan forårsage forringelse af virkningen eller standse driften.
- Sluk for kontakten til hovedstrømforsyningen når anlægget ikke bruges i længere perioder. Når kontakten til hovedstrømforsyningen er tændt, bruges der effekt, selv om anlægget ikke er i drift. Sluk for kontakten til hovedstrømforsyningen for energibesparelse. Når der skal startes igen, skal man tænde for kontakten til hovedstrømforsyningen 6 timer før start for jævn og rolig drift (se "Vedligeholdelse" på side 6).
- Når displayet viser "  " (TIME TO CLEAN AIR FILTER), skal du få en uddannet servicetekniker til at rense filterene (se "Vedligeholdelse" på side 6).


VEDLIGEHOLDELSE (for servicepersonale)

Vedligeholdelse må kun foretages af en uddannet servicetekniker.

VIGTIGT!

- Al strømforsyning skal være afbrudt, før nogen kan få adgang til klemrækkerne.
- Ved rensning af klimaanlægget skal man standse driften og slå kontakten til strømforsyningen fra. Ellers kan det medføre elektrisk stød og tilskadekomst.
- Vask ikke klimaanlægget med vand.
Dette kan medføre elektrisk stød.
- Vær forsigtig ved brug af stillads eller stige.
Man skal være forsigtig, når man arbejder i højden.

Sådan renses luftfilteret

Rens luftfilteret, når displayet viser "  " (TIME TO CLEAN AIR FILTER).

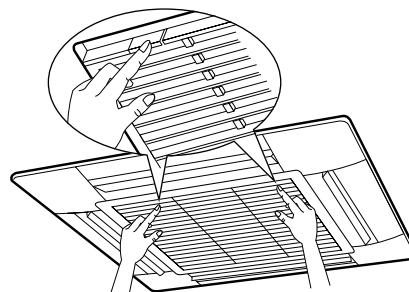
Det anbeføres, at anlægget kan køre i et vist stykke tid.

Rens enheden hyppigere, hvis den er i et lokale, hvor luften er meget forurenset.

Hvis rengøring er umulig, skal man skifte luftfilteret ud (nye luftfiltre er ekstraudstyr).

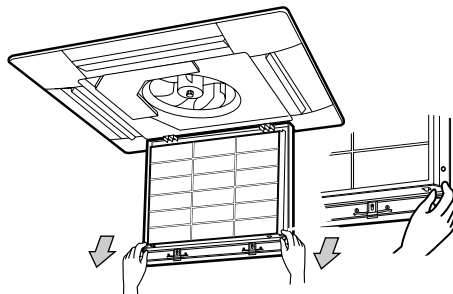
1 Åbn indsugningsgitteret.

Tryk det nedad langsomt mens der trykkes lige ind på de to knapper.
(Samme ved lukning.)



2 Afmontér luftfilteret.

Træk krogen på luftfilteret ud diagonalt nedad og fjern filteret.



3 Rens luftfilteret.

Benyt en støvsuger eller vask luftfilteret med vand.



Hvis filteret er meget snavset, skal man benytte en blød børste og neutralt rensmiddel.

Fjern vandet og lad filteret tørre i skyggen.

BEMÆRK

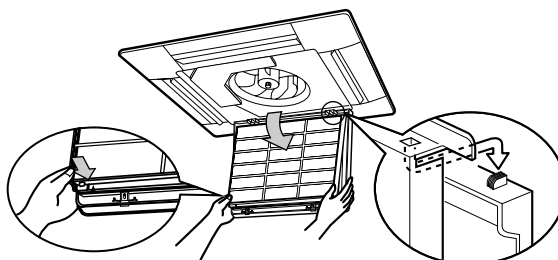


- Vask ikke klimaanlægget med vand varmere end 50°C, da dette kan medføre misfarvning og/eller deformation.
- Udsæt ikke anlægget for ild, da dette kan medføre brand.

4 Fastgør luftfilteret.

Sæt filteret fast på et fremspring på indsugningsgitteret.

Tryk den nedre del af filteret fast på fremspringet for nederen på indsugningsgitteret og fastgør luftfilteret her.



5 Luk indsugningsgitteret.

Se punkt nr. 1.

6 Tryk på knappen FILTER SIGN RESET, når der er blevet tændt for enheden.

Displayet "TIME TO CLEAN AIR FILTER" slukkes.

Rengøring af luftudtag og udvendige paneler

- Rengør med en blød klud.
- Brug vand eller neutralt rensmiddel, hvis det er svært at fjerne pletter.

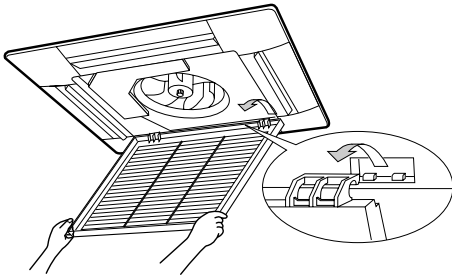
BEMÆRK



- Brug aldrig motorbenzin, benzen, fortynder, polerpulver eller flydende insektdræbende midler. Det kan forårsage misfarvning eller vridning.
- Lad aldrig indendørsenheden blive våd. Det kan medføre elektrisk stød eller brand.
- Brug ikke vand eller luft med en temperatur på 50°C eller højere til at rense luftfiltrene og de udvendige paneler.

Rensning af indsugningsgitteret

- 1 Åbn indsugningsgitteret. (Se i kapitel "[Åbn indsugningsgitteret](#)" på side 6)
Tryk det nedad langsomt mens der trykkes lige ind på de to knapper.
(Samme ved lukning.)
- 2 Afmonter indsugningsgitteret.
Åbn indsugningsgitteret 45° og løft det opad.



- 3 Afmonter luftfilteret.
Se "[Sådan renses luftfilteret](#)" på side 6.
- 4 Rensning af indsugningsgitteret.
Vask det med en blød børste og et mildt rengøringsmiddel eller vand og tør det omhyggeligt af.
Hvis gitteret er meget tilsmudset:
Påfør rensmidlet til rensning af ventilatorer eller ovne direkte, vent i 10 minutter og skyl af med vand.
- 5 Fastgør luftfilteret.
Se "[Sådan renses luftfilteret](#)" på side 6.
- 6 Fastgør indsugningsgitteret.
Se punkt nr. 2.
- 7 Luk indsugningsgitteret.
Se punkt nr. 1.



Opstart efter lang tids standsning

Bekræft følgende:

- Kontroller, at luftindtaget og luftudtaget ikke er blokeret. Fjern eventuelle blokeringer.
- Kontroller, om jordforbindelsen er tilsluttet. Der kan være en afbrudt ledning et sted. Kontakt forhandleren, hvis der er problemer.

Rens luftfilteret og de udvendige paneler

- Sørg for at sætte luftfilteret på plads efter rensningen.

Tænd for hovedafbryderen

- Skærmtæksten på fjernbetjeningen vil blive vist når strømmen er tilsluttet.
- Tænd for hovedafbryderen mindst 6 timer før drift for at beskytte enheden.

Hvis systemet skal standses i længere tid

Tænd for FAN OPERATION en halv dag, og lad enheden tørre.

- Se "[Driftsprocedure](#)" på side 4.

Afbryd strømforsyningen.

- Når kontakten til hovedstrømforsyningen er tændt, bruges der effekt, selv om anlægget ikke er i drift.
Sluk for kontakten til hovedstrømforsyningen for energibesparelse.
- Skærmtæksten på fjernbetjeningen vil forsvinde når kontakten til hovedstrømforsyningen slukkes.


Rens luftfilteret og de udvendige paneler.

- Sæt luftfilteret rigtigt på efter rensning. Se "[Vedligeholdelse](#)" på side 6.

FORHOLD, DER IKKE SKYLDES FEJL PÅ KLIMAANLÆGGET

Følgende symptomer er ikke nødvendigvis tegn på, at klimaanlægget ikke fungerer korrekt.

Symptom 1: Systemet kører ikke

- Systemet genstarter ikke umiddelbart efter, at der trykkes på ON/OFF-knappen.
Hvis FUNKTIONSLAMPEN lyser, er systemet i normal tilstand.
For at undgå overbelastning af systemet vil en sikkerhedsanordning forhindre umiddelbar genstart. Systemet tændes automatisk igen efter 3 minutter.
- Systemet genstarter ikke umiddelbart efter at TEMPERATURE SETTING-knappen sættes tilbage til den tidligere stilling efter at knappen er trykket ned.
Hvis FUNKTIONSLAMPEN lyser, er systemet i normal tilstand.
For at undgå overbelastning af systemet vil en sikkerhedsanordning forhindre umiddelbar genstart. Systemet tændes automatisk igen efter 3 minutter.
- Systemet starter ikke når displayet viser ""(UNDER CENTRALIZED CONTROL) og det blinker i nogle få sekunder efter nedtrykning af en funktionsknap.
Det skyldes, at systemet er underlagt central styring. Når skærmen blinker betyder det at systemet ikke kan styres med fjernbetjeningen.
- Systemet starter ikke med det samme, når der tændes for strømmen.
Vent et minut, indtil microprocessoren er klar.
- Udendørsenheden er standset.
Dette skyldes, at rumtemperaturen har nået den indstillede værdi. Enheden skifter til ventilation.

Symptom 2: Når ""(UNDER CENTRALIZED CONTROL) vises og driften adskiller sig fra det, der vises på fjernbetjeningens display.

Dette skyldes, at driften styres af en mikroprocessor, som vist nedenfor, afhængigt af driften på de andre tilsluttede indendørsenheder, når der køres med et system med flere enheder.

- Hvis driften ikke svarer til den på de andre indendørsenheder, der kører allerede, går indendørsenheden på standby (ventilatoren stopper, og luftklapperne står vandret).
Enheden vil køre i den driftstilstand, der er nævnt ovenfor, hvis man indstiller enten køling, tørring eller ventilatordrift samtidig med opvarmning.

BEMÆRK

Normalt har driftstilstanden i det rum, hvor enheden anvendes først, forrang, men følgende situationer er undtagelser, som man bør huske på.

- Hvis driftstilstanden i det første rum er ventilation, og hvis den er opvarmning i et rum efter dette, vil opvarmning have forrang. I dette tilfælde vil det klimaanlæg, der kører i VENTILATION, gå på standby.
- Med aktiv indstilling af prioriteret rum
Før driften påbegyndes, skal man kontakte sin Daikin-forhandler for vejledning om den driftstilstand, der passer til dette system.

- Hvis den totale kapacitet på alle kørende indendørsenheder overskrider grænseværdien, går indendørsenheden på standby (ventilator og luftstrømsretning forbliver som indstillet). (Kun ved type udelukkende med køling)
- Hvis en anden indendørsenhed går på opvarmning efter køling, kan enheden skifte til tørredrift (ventilatorer kører langsomt, og luftklapperne står vandret).

Symptom 3: Ventilatorens hastighed afviger fra det indstillede.

- Hvis man trykker på knappen til styring af ventilatorens hastighed, ændrer dette ikke hastigheden.
Når rumtemperaturen når den indstillede temperatur ved opvarmning, standser strømforsyningen fra udendørsenheden, og indendørsenheden kører langsomt (i et system med flere enheder skifter ventilatoren mellem stop og langsom kørsel). Dette sker for at forebygge, at der blæses kold luft direkte på personer, som opholder sig i rummet.

Symptom 4: Retningen på luftindblæsningen er ikke som vist.

- Den faktiske retning på luftindblæsningen er forskellig fra den, som vises på fjernbetjeningen.
- Indstillingen automatisk svinge virker ikke.
Se "Justering af luftstrømmens retning" på side 5.

Symptom 5: Der kommer en hvid tåge ud af en enhed

- Når luftfugtigheden er høj under afkøling (i lokaler med olie eller støv).
Hvis det indvendige af en indendørsenhed er meget snavset, kan temperaturfordelingen i lokalet blive meget ujævn. Det er nødvendigt at rense det indvendige af indendørsenheden. Spørg Daikin-forhandleren hvordan. Arbejdet må kun udføres af en uddannet servicetekniker.
- Når systemet skifter til OPVARMNING efter AFRIMNING.
Den fugtighed, der skabes under AFRIMNING, bliver til damp og ledes ud.

Symptom 6: Støj fra klimaanlægget

- Der høres en ringelyd, når enheden startes.
Denne lyd skyldes, at temperaturregulatoren arbejder.
Den forsvinder efter et minut.
- En vedvarende lav "shuh"-lyd høres når anlægget er i funktionen KØLING eller AFRIMNING.
Det er lyden af køleluft, der strømmer gennem indendørs- og udendørsenhederne.
- Et "shuh"-lyd høres ved start eller umiddelbart efter stop af AFRIMNING.
Det er støj, der skyldes, at kølemidlet ændrer hastighed eller stopper.
- Et vedvarende lav "shah"-lyd eller lignende høres under AFKØLING, eller ved stop af anlæg.
Denne lyd høres, når drænpumpen er aktiveret.
- En "pishi-pishi" og pibende lyd høres, når anlægget er i drift eller efter stop af anlæg.
Udvidelse og sammen trækning af plasticdele, som er forårsaget af ændringer i temperaturen, bevirker denne støj.

Symptom 7: Støv fra enhederne

- Der kan blæse støv ud fra enheden, når den starter efter lang tids pause.
Det er støv, der har samlet sig inde i enheden, der blæses ud.

Symptom 8: Enhederne afgiver lugt

- Enheden absorberer lugt fra lokalet, møblerne, cigaretter osv. og sender den ud igen.

Symptom 9: Displayet på fjernbetjeningen viser "88"

- Dette sker umiddelbart efter, at kontakten til hovedstrømforsyningen tændes.
Dette viser, at fjernbetjeningen er i normal tilstand.
Dette fortsætter forbigående.

FEJLFINDING


Følg nedenstående forholdsregler, hvis der opstår en af de følgende fejlfunktioner, og kontakt forhandleren.

Systemet skal repareres af en uddannet servicetekniker:



Hvis klimaanlægget ikke kører normalt (det lugter brændt el. lign.), skal man tage stikket ud af stikkontakten og kontakte forhandleren.

Fortsat drift i unormal tilstand kan medføre defekter, elektrisk stød og brand.

- Hvis en sikkerhedsindretning, f.eks. en sikring, afbryder eller en jordafledningsafbryder, aktiveres hyppigt, eller hvis ON/OFF-knappen ikke fungerer korrekt:
Gør følgende: Sluk for hovedafbryderen.
- Hvis der siver vand ud af enheden:
Gør følgende: Stop driften.
- Hvis displayet med  (INSPECTION), enhedens nummer og driftslampen blinker, og der fremkommer en fejlkode; (Se figur 5)

- | | |
|---|---|
| 1 | Driftslampe |
| 2 | Kontroldisplay |
| 3 | Nummeret på den indendørsenhed, hvori der fremkommer en funktionsfejl |
| 4 | Fejlfunktionskode |

Gør følgende: Giv Daikin-forhandleren besked og giv meddelelse om fejlkode og modelnavn.

Undersøg systemet i henhold til de følgende procedurer, hvis det ikke fungerer ordentligt, bortset fra de ovenfor nævnte eksempler, og hvis ingen af de ovenfor nævnte fejlfunktioner forekommer.

- Hvis systemet slet ikke kører.
 - Se efter, om der er strømfejl.
Vent, til strømforsyningen er genoprettet. Hvis der opstår strømfejl under drift, vil systemet automatisk genstarte, umiddelbart efter, at strømforsyningen er retableret.
 - Se efter, at der ikke er sprunget en sikring, eller at en afbryder er aktiveret.
Skift sikringen, eller tilbagesstil afbryderen om nødvendigt.
- Hvis anlægget stopper, efter at det har været startet.
 - Se efter, at luftindtaget eller -udtaget på udendørs- eller indendørsenheden ikke er blokeret. Fjern enhver hindring og sørg for fri gennemgang.
 - Kontroller, om luftfilteret er tilstoppet.
Få en uddannet servicetekniker til at rense luftfiltrene. (Se under "Vedligeholdelse" på side 6.)

DAIKIN INDUSTRIES, LTD.

Head office:

Umeda Center Bldg., 4-12, Nakazaki-Nishi 2-chome,
Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

Tokyo office:

Shinjuku Sumitomo Bldg., 6-1 Nishi-Shinjuku
2-chome, Shinjuku-Ku, Tokyo, 163-0235 Japan
<http://www.daikin.com/global>

DAIKIN EUROPE NV

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium